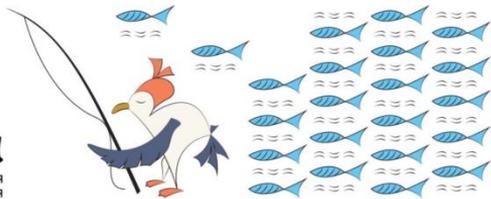


ВИДЕО-БЛОГ
BILINGUAL-ONLINE

#ЛайфхакиБилингвизма©

Выпуск 11/ 2022



Ирина Лафи, педагог-психолог, руководитель школы развития мышления «ЧАЙКА», Марокко

или?



Кудрявцева Екатерина Львовна, PhD, научный рук-ль и автор идеи проекта



Говорят родители

Некоторые дети путают Ц и Ч (буквы) при чтении.

Дети в Марокко изучают одновременно два языка арабский и французский. В обоих языках отсутствуют буквы Ц и Ч и обозначаемые ими звуки, при этом в обоих языках есть часто встречающийся звук одновременно похожий на Ц и на Ч.

Итак, две причины неразличения букв Ц и Ч при чтении:

1. Редкое употребление в речи и на письме букв Ц и Ч русского языка (обе буквы редко встречаются в словах).
2. Частое употребление во французском и арабском языках звука, напоминающего одновременно оба звука [Ц] и [Ч] - что-то среднее между [тц] и [тч] - и обозначаемого одной буквой.

Это французский твёрдый звук Т как в слове tout.

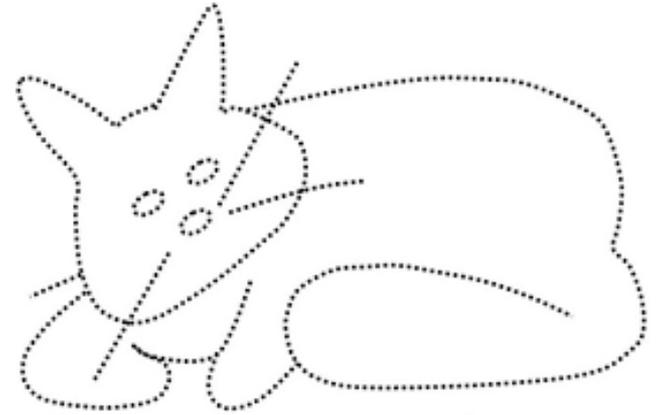
В арабском языке звук ت, ة - что-то среднее между [тц] и [тч].

Этой ошибки не бывает у детей, которые родились и жили в России. Только у учеников, родившихся в Марокко.

Из-за редкого употребления обеих букв и схожести звучания в арабском, дети не успевают их идентифицировать.

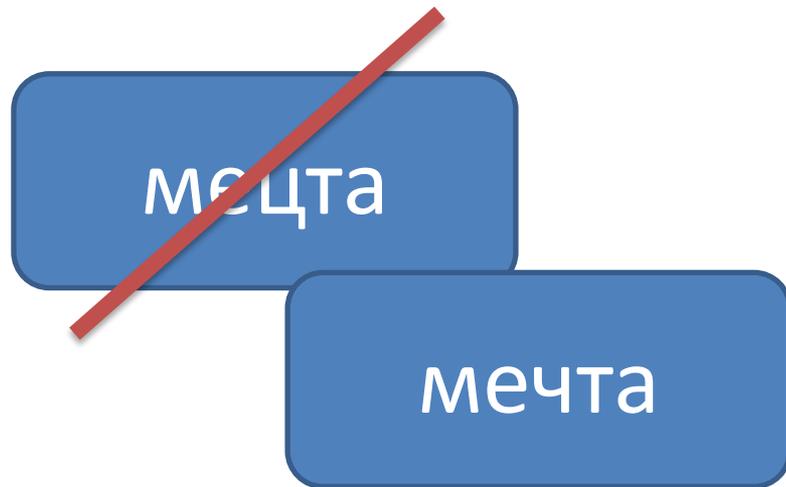
Лайфхаки 1

- ✓ Начинаем с работы с образом буквы: обводим букву, проговаривая звук: Ц Ч
- ✓ Находим букву в ряду похожих внешне: Ц П Ч Я Н Ц Р Ч ...
- ✓ Можно превратить обводную картинку (обводка по точкам) или картинку для раскрашивания из нарисованной линиями – в нарисованную буквами. Для этого перенесите контур картинки в программу для рисования (например Paint) и замените линию обводки/контур нужными буквами Ц и Ч. А внутри и снаружи разместите смесь из похожих букв Г, К, Н, П, Р, У, Я



Лайфхаки 2

- ✓ Предложите детям парочки слов: реальное и не существующее. Задача – найти реальное (обвести) и зачеркнуть не существующее.
- ✓ Поиграйте с детьми, «собирая» в течение недели слова с Ц и Ч: кто вспомнит больше и запишет на карточки (1 карточка со словами с Ц, 2 карточка со словами с Ч). В воскресенье – награждение победителя чем-то приятным для него (неё).



Вы можете подписаться и получать презентации на свой мейл

Вопросы и подписка -
по мейлу ekoudrjvtseva@yahoo.de

